

Buku ya Yoeli na Kanisa la Waadventista Wasabato wa Laodikia - Nambari ya Tatu

Ofi a Wode Nsa Koko Ayē No

Jeff Pippenger

2025-12-03

Makala iliyotangulia tuliihitimisha kwa swali, “Kwa kuwekwa kwa dhana hizi, yaweza kuulizwa ni jinsi gani kwamba katika 9/11 kitabu cha Yoeli kilikuja kuwa ujumbe ambao Petro aliutambua katika Pentekoste?”

Peter o duahae se Joel a rekō so wō Pentekoste da no so, a eyē bere pōtee bi a ēhyē Pentekoste bere no awiei agyirae. Wō Pentekoste bere no mu no, Honhom Kronkron no daa ne ho adi wō mfiase, na afei wō awiei no Honhom Kronkron no daa ne ho adi kēse sen kan. Gyidi mu ntease so, bere a yete ase se Bible no ne Nkōmhyē Honhom no nyinaa de Joel fa osu a etwa to no bere so no, yebetumi ahu se Joel nwoma no beyē nokware a ēfa bere yi ho wō 9/11; na senea ēte no, nwoma no mu ade biara bekasa tēē afa nkōmhyē abakōsem a efi ase wō 9/11 no so, de akōsi na akōka ohaw ason a etwa to no ho, a Joel frē no “Awurade da” no.

As typified by 1888, on 9/11 the presentation of the Laodicean message became present testing truth. Isaiah typifies that same message in chapter fifty-eight with the trumpet voice showing God’s people their transgressions. The “day” when Isaiah begins sounding his voice like a trumpet is the same day he sings the song of the vineyard.

那日,你们要指着这葡萄园唱歌说: 有红酒的葡萄园.
我—耶和华是看守它的;我必时刻浇灌,免得有人损害它;我必昼夜看守它.
忿怒不在我里面;谁敢使荆棘蒺藜与我交战呢? 我必直闯过去,把它们一同焚烧.
不然,让他持住我的能力,使他与我和好;他必与我和好.
将来雅各中出来的,必要扎根;以色列必开花发芽,以果实充满世界的面. 以赛亚书 27:2-6

Israël spirituel moderne « fleurira et bourgeonnera, et remplira la face du monde de fruits » durant la période de la pluie de l’arrière-saison, car la première pluie fait bourgeonner et fleurir la plante, et la pluie de l’arrière-saison produit le fruit. Lorsque les bâtiments de New York se sont effondrés le 11 septembre, l’ange puissant d’Apocalypse 18 est descendu, et la pluie de l’arrière-saison a commencé à tomber en ondées légères. En ce temps-là, les sentinelles de Dieu devaient sonner de la trompette à l’intention de l’Église de Laodicée. Le message d’Ésaïe, qui identifie les péchés du peuple de Dieu, est aussi le cantique de la vigne du vin rouge. Le premier chapitre de Joël est précisément ce message.

Parole du Seigneur qui fut adressée à Joël, fils de Pethuel.

Écoutez ceci, vieillards, et prêtez l’oreille, vous tous, habitants du pays. Cela est-il arrivé de votre temps, ou même du temps de vos pères ? Racontez-le à vos enfants, et que vos enfants le racontent à leurs enfants, et leurs enfants à une autre génération.

Cee nam palmerworm titaŋ héhaŋ lé, locust kin hiyá; na cée nam locust titaŋ héhaŋ lé, cankerworm kin hiyá; na cée nam cankerworm titaŋ héhaŋ lé, caterpillar kin hiyá.

Xin hãy tỉnh thức, hồi những kẻ say sưa, và khóc lóc; hồi tất cả những kẻ uống rượu, hãy than van, vì có rượu mới; bởi nó đã bị cất khỏi miệng các người.

يَمْرُكَ لَعَجْ دَقْ، فَمِي طَعِ قُوبِلْ بَأْيَنْ أَلَوْ، دَسْ أَنْ أَنْ سَأْ أَنْ أَنْ سَأْ، دَدَعِ الْبَوْ يَوْقْ، دَعَصْ مُوقْ يَتَكَلِّمَ رَبِّ
خُسْمَبْ، قُطْنَتْ أَرْذَعْكَ يَحُونُ. أَنْ أَصْغَ أَتَضَيِّبْ أَفْ، أَهْ رَطَوْ أَدِي رَجَتْ أَفْ رَجْ، يَتَنْ يَتْ رَشَقْ وَ، أَبَارْخْ
بِيرْخْ. نَوْحُونْ يَ، بِيرْلْ أَمْ أَدْخْ، قُفْ كَلْ أَوْ، بِيرْلْ أَيْ بَنْ نَمْ بِي كَسْلْ أَوْ، قُفْ قُفْ تَلْ أَيْ عَطَقْنْ أَيْ دَقْ. أَهْ أَبِصْ جَوْزْ يَلْ عْ
تَنْزِلْ أَلْ بَدَوْ، دِي دَجْلْ أَرْمَ خَلْ أَفْ جَوْ، تَنْبِيرْخْ دَقْ قُفْنْ خَلْ أَنْ أَلْ، مُضْرَالْ أَيْ حَانْ، لَقْ حَلْ أَلْ

A kua mā te hunga mahi whenua; aue, e te hunga tiaki māra waina, mō te wīti, mō te parei; kua ngaro hoki te kotinga o te māra. Kua maroke te waina, kua ngoikore te rākau piki; te rākau pamekaranete, me te nikau anō, me te rākau āporo, arā, kua memenge katoa ngā rākau o te māra; nō te mea kua memenge atu te hari i ngā tama a te tangata.

Ceignez-vous, et lamentez-vous, prêtres ; poussez des hurlements, ministres de l'autel ; venez, passez toute la nuit dans le sac, ministres de mon Dieu ; car l'offrande et la libation sont retirées de la maison de votre Dieu. Sanctionnez un jeûne, convoquez une assemblée solennelle, rassemblez les anciens et tous les habitants du pays dans la maison de l'Éternel, votre Dieu, et criez à l'Éternel : Hélas pour ce jour ! car le jour de l'Éternel est proche, et il viendra comme une destruction venant du Tout-Puissant. La nourriture n'est-elle pas retranchée devant nos yeux, ainsi que la joie et l'allégresse de la maison de notre Dieu ? La semence a pourri sous ses mottes, les greniers sont dévastés, les celliers sont en ruine ; car le blé est desséché. Comme les bêtes gémissent ! les troupeaux de gros bétail sont dans la détresse, parce qu'ils n'ont point de pâturage ; même les troupeaux de brebis sont désolés.

Ya Bwana, nitakulilia; kwa maana moto umeteketeza malisho ya nyikani, na mwali umeiteketeza miti yote ya shambani. Wanyama wa kondeni nao wanakulilia; kwa maana mito ya maji imekauka, na moto umeteketeza malisho ya nyikani. Yoeli 1:1–20.

La première chapître de Joël traite de la destruction de la vigne de Dieu. Ésaïe établit « ce jour-là » comme le jour où commence la pluie de l'arrière-saison, car, en ce jour-là, les plantes commencent à fleurir et à bourgeonner. Le fait qu'Ésaïe nous informe que le peuple de Dieu « prendra racine », « fleurira et bourgeonnera » et remplira la terre de « fruit » illustre une histoire progressive en trois étapes. Une plante prend « racine » dans le sol. « Prendre racine » signifie donc se tenir sur le sol, lequel est le rez-de-chaussée ou le fondement. Ceux qui « sortent de Jacob » « prennent racine », puis ils sont appelés « Israël ». Ceux qui sortent de l'expérience de Laodicée sont alors appelés Philadelphiens, bien que le fait de conserver cette expérience exige la victoire dans un processus d'épreuve qui s'achève à la loi du dimanche.

យ៉ាកុប (អុនកបនុល័យកជំនួស) និងអ៊ីស្រាអែល (អុនកឈុន) មានទំនាក់ទំនងពុយាករណ៍
ដល់បញ្ញត្តិថា នៅពេល 9/11 អស់អុនកដល់ «ចាក់ឫស»
ដោយវិលត្រឡប់ទៅកាន់មូលដ្ឋានគ្រឹះទាំងឡាយ
បានចូលទៅក្នុងទំនាក់ទំនងសមុពនុធម៌ត្រូវនៃទីនោះ និងនៅពេលនោះផ្ទាល់។
តាមន័យពុយាករណ៍ ការប្រល័យនោះគឺជានិមិត្តសញ្ញានៃមុពនុធម៌ត្រូវ

ដូចដែលបានកំណត់ដោយ Abram ទៅ Abraham, Sarai ទៅ Sarah, Jacob ទៅ Israel និងអ្នកដទៃទៀត។ នៅក្នុងខនៈ អស់អ្នកដដែលបានរំលឹកឡប់ទៅកាន់សចក្តីពិតជាមូលដ្ឋានបុរាណនៃពេល 9/11 បានចូលទៅក្នុងទំនាក់ទំនងសម្ពាធនុធម៌កើរ ខណៈដែលក្នុងរឿងបានចាប់ផ្តើមបង្កកើតផុក និងកូនផុក។ នៅពេលចាប់ផ្តើមអាទិត្យ ពិភពលោកទាំងមូលនឹងពេញដោយ «ផលផុល» ព្រោះនៅពេលនោះក្នុងរឿងនឹងត្រូវបានចាក់បង្កាច់ដោយគុណឧត្តម។

Isaïe doit s'accorder avec Isaïe, et bien sûr avec tous les autres prophètes; mais Isaïe doit élever la voix comme une trompette et montrer aux Adventistes du Septième Jour laodicéens leurs péchés dans le contexte du cantique de la vigne. Ce cantique fut chanté par Jésus dans la parabole de la vigne. La vigne le fit pleurer lorsqu'il contempla, pour la dernière fois avant la croix, Jérusalem étendue devant lui, sachant que l'ancien Israël était parvenu au terme de son temps de grâce et qu'il était écarté comme peuple de l'alliance de Dieu. Simultanément, le Christ entrait en alliance avec un peuple qui produirait les fruits convenables de la vigne de Dieu. Que ce soit dans le récit de la vigne au commencement, à l'époque de Josué, ou à la fin, à l'époque de Jésus, ceux qui devinrent le peuple de la nouvelle alliance préfiguraient les cent quarante-quatre mille.

Kristi tokk paa Yesaias vingardsprofeti, liksom systers White.

« La parabole de la vigne ne s'applique pas uniquement à la nation juive. Elle contient pour nous une leçon. L'Église de cette génération a été dotée par Dieu de grands privilèges et de riches bénédictions, et Il en attend des fruits correspondants. » Christ's Object Lessons, 296.

Mety mahasoa ny mamaky ny andalan-teny izay mitarika ho amin'ilay fanambarana farany avy amin'ny Fanahin'ny Faminaniana.

« Le chapitre 23 — La vigne du Seigneur »

“विह्वलं जाति”

La parabole des deux fils fut suivie de la parabole de la vigne. Dans l'une, le Christ avait mis devant les docteurs juifs l'importance de l'obéissance. Dans l'autre, Il montrait les riches bénédictions accordées à Israël, et révélait, à travers elles, le droit de Dieu à leur obéissance. Il plaçait devant eux la gloire du dessein de Dieu, qu'ils auraient pu accomplir par l'obéissance. Écartant le voile de l'avenir, Il montrait comment, en manquant d'accomplir son dessein, la nation tout entière se privait de sa bénédiction et attirait sur elle-même la ruine.

«Существовал некий хозяин дома, — сказал Христос, — который насадил виноградник, обнёс его оградой, выкопал в нём точило, построил башню, отдал его виноградарям и отлучился в далёкую страну».

Përshkrimi i këtij vreshti jepet nga profeti Isaia: “Tani do t’i këndoj të dashurit tim një këngë të të dashurit tim lidhur me vreshtin e Tij. I dashuri im kishte një vresht mbi një kodër shumë pjellore; dhe e rrethoi, dhe i mbloodhi gurët prej tij, dhe e mbolli me hardhinë më të zgjedhur, dhe ndërtoi një kullë në mes të tij, dhe gjithashtu bëri aty një trojk; dhe priste që ai të jepte rrush.” Isaia 5:1, 2.

“Les descendants d’Abraham, Jacob et sa postérité, furent conduits en Égypte afin que, au milieu de cette grande et méchante nation, ils puissent révéler les principes du royaume de

Dieu. L'intégrité de Joseph et son œuvre admirable dans la préservation de la vie de tout le peuple égyptien étaient une représentation de la vie du Christ. Moïse et beaucoup d'autres furent des témoins pour Dieu.

「主はイスラエルをエジプトから導き出されるにあたり、再び御自身の力と憐れみを現された。彼らを奴隷の境遇から救い出すに際してなされた驚くべき御業、また荒野を旅する間に彼らに対してなされた御取り扱いは、ただ彼ら自身の益のためだけではなかった。これらは周囲の諸国民に対する実物教訓となるべきものであった。主は、あらゆる人間の権威と偉大さを超える神として御自身を示された。御民のために行われたしるしと不思議は、自然に対する主の力、また自然を拝む者たちのうち最も偉大な者に対する主の力を示した。神は、高ぶるエジプトの国を巡られたが、それは終わりの日に地を巡られるようにであった。火と暴風と、地震と死とをもって、偉大なる「わたしはある」は御自身の民を贖われた。主は彼らを奴隷の地から導き出し、『火のへびやさそりがおり、水のない乾いた』『大いなる恐るべき荒野』の中を導かれた。申命記 8:15. 主は『堅い岩から』彼らのために水を湧き出させ、『天の穀物』をもって彼らを養われた。詩篇 78:24. 『それは、』とモーセは言った。『主の分はその民、ヤコブはその嗣業のくじである。主はこれを荒野の地に見いだし、荒れすさんだ、ほえたける荒野に見いだし、これをめぐり導き、これを諭し、御目のひとみのようにこれを守られた。わしがその巢のひなを呼び起こし、その子らの上を舞いかけり、その翼を広げてこれを取り、その翼に載せて運ぶように、ただ主だけがこれを導き、主とともに異国の神はなかった。』申命記 32:9-12. このようにして主は彼らを御自身のもとに導き、高き方の陰の下に住まわせようとされた。」

« Le Christ était le chef des enfants d'Israël durant leurs pérégrinations dans le désert. Enveloppé dans la colonne de nuée le jour et dans la colonne de feu la nuit, il les conduisait et les guidait. Il les préserva des périls du désert, il les introduisit dans le pays de la promesse, et à la vue de toutes les nations qui ne reconnaissaient pas Dieu, il établit Israël comme son bien élu, la vigne du Seigneur. »

“En hendur hesum fólki vóru orð Guðs litin. Tey vóru innbyrgd av fyriskipanunum í lóg Hansara, teimum ævigu grundreglum sannleika, rættvísi og reinleika. Lýdni móti hesum grundreglum skuldi vera teimum til verju, tí hon fór at bjarga teimum frá at oyðileggja seg sjálv við syndugum atburði. Og eins og tornurin í vínagarðinum setti Guð heilaga tempul Sítt mitt í landinum.

«Քրիստոսը նրանց ուսուցիչն էր: Ինչպես Նա նրանց հետ էր անապատում, այնպես էլ դեռևս պետք է լինէր նրանց ուսուցիչն ու առաջնորդը: Վրանի և տաճարի մեջ Նրա փառքը բնակվում էր սուրբ շէրինայում՝ քավության աթոռի վերևում: Նրանց համար Նա անդադար հայտնում էր Իր սիրո և համբերության հարստությունները:»

«Бог желал да направи от Своя народ Израил хвала и слава. На тях им бе дадено всяко духовно предимство. Бог не им отказа нищо благоприятно за изграждането на характер, който би ги направил Негови представители. »

“Tader Allahor bidhanor prati ānugatyae biswar jātisamūhar āgat teuloke samriddhir āścaryar biṣay hoi uṭhilahēnten. Jiye teulokak pratyek kuśal karmatat prajñā aru nipuṇatā dib pāre, teṇe

teulokar śikṣak rūpe obirata thākilahēnten, aru Nijor bidhanasamuḥar prati ānugatyar dvārā teulokak gaurabanbita aru unnata karilahēnten. Yadi ānugata thākile, teulokak anyānya jātik biṣṣṛta rogasamūhar porā rakhyā karā jaḥil hēnten, aru buddhibalor saṅge āśīrbādita karā jaḥil hēnten. Allahor mahimā, Tēṅr gaurab aru śakti, teulokar samasta samriddhit prakāś pāb lagil. Teuloke yājak aru rājakumārōr ek rājyā hob lagil. Allah e prithibīt sarbaśreṣṭha jāti hoi uṭhibar nimite teulokak pratyek subidhā jogāi dīchil.”

“Na ka‘ina‘ina loa ho‘i i waiho mai ai ‘o Kristo, ma o Mose lā, i mua o lākou i ka mana‘o o ke Akua, a ua hō‘ike mōakāka mai i nā kūlana o ko lākou pōmaika‘i. ‘He po‘e la‘a nō ‘oe no Iēhova kou Akua,’ wahi āna; ‘ua wae mai ‘o Iēhova kou Akua iā ‘oe i po‘e waiwai nona iho, ma luna o nā kānaka a pau ma luna o ka ‘ili o ka honua.... No laila, e ‘ike ‘oe, ‘o Iēhova kou Akua, ‘o ia nō ke Akua, ke Akua kūpa‘a, nāna e mālama i ka berita a me ke aloha i ka po‘e e aloha aku iā ia, a e mālama i kāna mau kauoha, a hiki i ho‘okahi tausani hanauna.... No laila, e mālama ‘oe i nā kauoha, a me nā kānāwai, a me nā ‘ōlelo ho‘okolokolo, a‘u e kauoha aku nei iā ‘oe i kēia lā, e hana ia mau mea. A no laila ho‘i e hiki mai nō, inā e ho‘olohe ‘oukou i kēia mau ‘ōlelo ho‘okolokolo, a e mālama, a e hana ho‘i ia mau mea, a laila e mālama mai nō ‘o Iēhova kou Akua iā ‘oe i ka berita a me ke aloha āna i ho‘ohiki ai i kou po‘e kūpuna; a e aloha mai ‘o ia iā ‘oe, a e ho‘omaika‘i mai, a e ho‘onui mai iā ‘oe: e ho‘omaika‘i mai nō ho‘i ‘o ia i ka hua o kou ‘ōpū, a me ka hua o kou ‘āina, i kou palaoa, a me kou waina, a me kou ‘aila, i ka ho‘onui ‘ana o kou po‘e bipi, a me nā pū‘ulu o kou po‘e hipa, ma ka ‘āina āna i ho‘ohiki ai i kou po‘e kūpuna e hā‘awi aku iā ‘oe. E ho‘omaika‘i ‘ia ‘oe ma luna o nā kānaka a pau.... A e lawe aku nō ‘o Iēhova i nā ma‘i a pau mai ou aku lā, ‘a‘ole ho‘i ia e kau mai ma luna ou i kekahi o nā ma‘i ‘ino o ‘Aigupita āu i ‘ike ai.’ Kānāwai Lua 7:6, 9, 11–15.”

“Be wonṅo e ba tɔn ɲutifafa le ɲu la, Mawu do ɲugbedodo be Yewoa na yé blɔ nuku si nyo wu; eye Wòatsɔ anyitsi si tso kpea me va na yé. Kple agbe didi la Yewoa tso adze asi na yé, eye Wòafia yé Efe dɛdɛame.”

«По послушании Богу Адам и Ева утратили Едем, и по причине греха вся земля была проклята. Но если бы народ Божий следовал Его наставлению, их земля была бы вновь возвращена к плодородию и красоте. Сам Бог дал им указания относительно возделывания почвы, и они должны были сотрудничать с Ним в её восстановлении. Так вся земля, находящаяся под Божьим управлением, стала бы наглядным уроком духовной истины. Как в повиновении Его естественным законам земля должна была приносить свои сокровища, так в повиновении Его нравственному закону сердца народа должны были отражать свойства Его характера. Даже язычники признали бы превосходство тех, кто служит и поклоняется живому Богу.»

“‘ดูเถิด’ โมเสสกล่าวว่า ‘ข้าพเจ้าได้สอนกฎเกณฑ์และคำพิพากษาแก่ท่านทั้งหลายแล้ว ตามที่พระยาห์เวห์พระเจ้าของข้าพเจ้าได้ทรงบัญชาข้าพเจ้าไว้ เพื่อท่านทั้งหลายจะได้กระทำตามนั้นในแผ่นดินซึ่งท่านกำลังจะเข้าไปยึดครอง จงรักษาและปฏิบัติตามเถิด เพราะนี่แหละเป็นสติปัญญาและความเข้าใจของท่านทั้งหลายในสายตาของบรรดาประชาชาติ ซึ่งจะได้ยินกฎเกณฑ์ทั้งสิ้นเหล่านี้แล้วจะกล่าวว่า แน่ทีเดียว ประชาชาติใหญ่ยิ่งนี้เป็นชนชาติที่มีปัญญาและความเข้าใจ เพราะมีประชาชาติใดเล่าที่ยิ่งใหญ่ถึงเพียงนี้ ที่มีพระเจ้าอยู่ใกล้เขา ดังที่พระยาห์เวห์พระเจ้าของเราทรงอยู่ใกล้เราในทุกสิ่งที่เราร้องทูลต่อพระองค์?’

และมีประชากรชาติใดเล่าที่ยิ่งใหญ่ถึงเพียงนี้
ที่มีกฎเกณฑ์และคำพิพากษาอันชอบธรรมดังพระราชบัญญัติทั้งสิ้นนี้
ซึ่งข้าพเจ้าตั้งไว้ต่อหน้าท่านทั้งหลายในวันนี้?’ เฉลยธรรมบัญญัติ 4:5-8.

बनी-इस्राएल को उस समस्त देश पर अधिकार करना था जसि परमेश्वर ने उनके लिये नयित किया था। वे जातियाँ जिन्होंने सच्चे परमेश्वर की उपासना और सेवा को अस्वीकार कर दिया था, अपने अधिकार से वंचित की जानी थी। परन्तु परमेश्वर का अभिप्राय यह था कि इस्राएल के द्वारा उसके चरित्र के प्रकाशन के माध्यम से मनुष्य उसकी ओर आकर्षित किए जाएँ। समस्त संसार को सुसमाचार का नमित्रण दिया जाना था। बलदिन-संबन्धी सेवा की शिक्षा के द्वारा मसीह को जातियों के सामने उच्च किया जाना था, और जो कोई उस पर दृष्टि करेगा, वह जीवित रहेगा। जो कोई, कनानी राहाब और मोआबी रूथ के समान, मूरतपूजा से फरिक् सच्चे परमेश्वर की उपासना की ओर मुड़े, उन्हें उसके चुने हुए लोगों के साथ अपने को मिला लेना था। जैसे-जैसे इस्राएल की संख्या बढ़ती जाती, वैसे-वैसे उन्हें अपनी सीमाओं का वसितार करना था, यहाँ तक कि उनका राज्य समस्त संसार को अपने भीतर समेट ले।

«Dieu désirait amener tous les peuples sous sa domination miséricordieuse. Il désirait que la terre fût remplie de joie et de paix. Il créa l’homme pour le bonheur, et il aspire à remplir les cœurs humains de la paix du ciel. Il désire que les familles d’ici-bas soient un symbole de la grande famille d’en haut. »

“그러나 이스라엘은 하나님의 목적을 이루지 못하였다. 주께서 선언하시기를, ‘내가 너를 귀한 포도나무로 심었나니, 전부 참된 종자거늘, 어찌하여 네가 내게 이방 포도나무의 타락한 가지로 변하였느냐?’ 예레미야 2:21. ‘이스라엘은 빈 포도나무라, 열매를 자기를 위하여 맺는도다.’ 호세아 10:1. ‘그러므로 이제, 예루살렘 주민과 유다 사람들아, 청하노니 나와 내 포도원 사이를 판단하라. 내가 내 포도원을 위하여 행한 것 외에 무엇을 더 할 수 있었겠느냐? 내가 좋은 포도 맺기를 바랐거늘, 어찌하여 들포도를 맺었느냐? 이제 내가 내 포도원에 어떻게 행할지를 너희에게 이르리라. 내가 그 울타리를 걷어 버리리니, 그것이 삼킨을 당할 것이요, 그 담을 헐리니, 짓밟힘을 당할 것이며, 내가 그것을 황폐하게 하리니, 가지치기도 아니하고 복도 주지 아니할 것이요, 쥘레와 가시가 날 것이며, 또 내가 구름에 명하여 그 위에 비를 내리지 못하게 하리라. 이는 ... 그가 정의를 바라셨으나, 보라, 포박이요; 공의를 바라셨으나, 보라, 부르짖음이다.’ 이사야 5:3-7.”

“Le Seigneur avait, par Moïse, exposé devant son peuple les conséquences de l’infidélité. En refusant de garder son alliance, ils se retrancheraient eux-mêmes de la vie de Dieu, et sa bénédiction ne pourrait venir sur eux. « Garde-toi, dit Moïse, d’oublier l’Éternel, ton Dieu, en ne gardant pas ses commandements, ses ordonnances et ses statuts, que je te prescriis aujourd’hui ; de peur qu’après avoir mangé et t’être rassasié, après avoir bâti de belles maisons et les avoir habitées ; après avoir vu se multiplier ton gros et ton menu bétail, se multiplier ton argent et ton or, et s’accroître tout ce qui est à toi ; ton cœur ne s’élève, et que tu n’oublies l’Éternel, ton Dieu.... Et que tu ne dises en ton cœur : Ma force et la puissance de ma main m’ont acquis ces richesses.... Et il arrivera, si tu oublies en quelque manière l’Éternel, ton Dieu, si tu suis d’autres dieux, les sers et te prosternes devant eux, je vous déclare aujourd’hui que vous périrez certainement. Comme les nations que l’Éternel détruit devant vous, ainsi vous périrez, parce que vous n’aurez pas obéi à la voix de l’Éternel, votre Dieu. » Deutéronome 8:11-14, 17, 19, 20.

“Isangeni sokuxwayisa asizange silalelwe ngabantu bamaJuda. Bamkhohlwa uNkulunkulu, balahlekelwa ukubona ilungelo labo eliphakeme njengabameleli baKhe. Izibusiso ababekade bezamukele azizange zilethe isibusiso emhlabeni. Zonke izinzuzo zabo bazithathela ukuzidumisa bona uqobo. Bamphuca uNkulunkulu inkonzo ayeyifuna kubo, baphuca nabanye abantu ukuqondiswa ngokwenkolo nesibonelo esingcwele. Njengabakhileyo bezwe langaphambi kukazamcolo, balandela yonke imicabango yezinhliziyi zabo ezimbi. Ngaleyo ndlela benza izinto ezingcwele zibonakale ziyinhlekisa, bethi, ‘Ithempeli leNkosi, ithempeli leNkosi, yilezi’ (Jeremiya 7:4), kuyilapho ngesikhathi esifanayo babephambanisa isimilo sikaNkulunkulu, behlazisa igama laKhe, futhi bengcolisa indlu yaKhe engcwele.

“Ungu, di tèe ni nyua la lwēnlōŋŋo yi áfúó kē Mfōŋ m̀bē, be kē bē nè nyuōŋ m̀bē. Bēfēlēŋ ni bēsóó bē bē nè yi bēsóó bēŋgele ni bēfēlēŋ bēfōŋ yi m̀fēŋ. Bē nè yi m̀bē m̀bē bē m̀fēŋ ni m̀bēŋ m̀fōŋ m̀aà m̀bē ni yi m̀fōŋ m̀bōŋ bē bēfōŋ ni bēsóó. Bēgùngù bēŋgele yi bē nyuōŋ bēsóó. Bē yi m̀fēŋ ni bē lōŋ bēmōŋ bē m̀bē. À yi bē m̀fēŋ ni bē kōŋ m̀bōŋ ni m̀bēŋ m̀bē ni bēŋgele bē.”

«Үсташәр Израилдәги бу рәхбәрләрниң гунаси аддий гунһкарниң гунасиға охшимиған еди. Бу адәмләр Худаниң алдида әң жиддий мәсулийәт астида туридиған. Улар “Рәбб мундақ дәйду” дегән һалда тәлим беришкә вә өз амалий һаятида қаттиқ итаәтни намайяң қилишқа өзлирини беғишлиған еди. Амма буни қилишниң орниға, улар Муқәддәс Язмиларни бузуп-тәлкин қилатти. Улар адәмләрниң үстигә оғир жүкләрни артип, һаятниң һәр бир қәдимиғичә йетидиған мәрасимларни мәжбурий иҗра қилдурәтти. Хәлқ дайимий биарамлиқ ичидә яшатти, чүнки улар раббилар бекиткән тәләпләрни ада қилалматти. Инсан ясап чикқан әмирләрни сақлашниң мумкин әмәслигини көргәндә, улар Худаниң әмирлиригә қарита бепәрва болуп қалди.»

“主は御自分の民に対し、御自分がぶどう園の所有者であり、彼らの持ち物はすべて、御自分のために用いるべく、信託として彼らに委ねられたものであることをお教えになっていた。しかし祭司たちと教師たちは、自分たちが神の所有物を取り扱っている者であるかのように、その聖なる務めを果たしてはいなかった。彼らは、神の御業の進展のために自分たちに委ねられていた手段と便宜とを、組織的に神から奪っていたのである。彼らの貪欲と強欲のゆえに、彼らは異邦人たちからさえ軽蔑されるようになった。このようにして、異邦の世界は、神の御性質とその御国の律法とを誤って解する機会を与えられたのである。”

“Akuatēŋŋōŋ nya baba, ŋunōŋtōrō nyaa ŋusōkōrō ni nyinaabo. A pēre nya wōn nya adom a wōde maa wōn ne adom a wōgyee fii wōn nsa. Nya abotere mu no, ōde wōn bōne sii wōn anim, na nya abotōyam mu twen wōn mmōden se wobegye atom. Wōsoma nkōmhyefo ne asomafo baa wōn nkyen se wōmfa Onyankopōn tumi a ōwō wō kuayefo no so nsi wōn so; na mmom se wobegye wōn ato mu no, wōyee wōn se atamfo. Kuayefo no taa wōn ani, na wokunkum wōn. Onyankopōn sane soma asomafo foforo bio, nanso wōde saa ara na eyee wōn senea wōyee kan no, na kuayefo no daa ōtan a eyē den paa adi kese sen kan no.”

« Comme ultime recours, Dieu envoya son Fils, disant : “Ils auront du respect pour mon Fils.” Mais leur résistance les avait rendus vindicatifs, et ils se dirent entre eux : “Celui-ci est l’héritier ; venez, tuons-le, et emparons-nous de son héritage.” Nous serons alors laissés libres de jouir de la vigne et de faire du fruit ce qu’il nous plaira. »

“Yahudiy amaldorlar Xudoni sevmadilar; shu sababli ular o‘zlarini Undan uzib tashladilar va adolatli yarashuv haqidagi Uning barcha da’vatlarini rad etdilar. Xudoning Mahbubi bo‘lgan Masih uzumzor Egasi huquqlarini ilgari surish uchun keldi; ammo bog‘bonlar Uni oshkora mensimaslik bilan qarshi olib: Biz bu odamning ustimizdan hukmronlik qilishini istamaymiz, dedilar. Ular Masihning fe’l-atvoridagi go‘zallikka hasad qildilar. Uning ta’lim berish usuli ularnikidan ancha ustun edi, va ular Uning muvaffaqiyatidan qo‘rqardilar. U ularga e’tiroz bildirib, ularning riyokorligini fosh etdi hamda tutgan yo‘llarining muqarrar oqibatlarini ko‘rsatdi. Bu esa ularni jununga soldi. Ular sukutga keltira olmaydigan tanbehlar ostida azob chekdilar. Ular Masih doimo taqdim etib kelgan yuksak solihlik me’yoridan nafratlandilar. Ular Uning ta’limoti o‘zlarini, ya’ni ularning xudbinligini niqobsiz ochib qo‘yayotganini ko‘rdilar va Uni o‘ldirishga qaror qildilar. Ular Uning haqiqatgo‘ylik va taqvodorlikdagi namunasidan hamda qilgan barcha ishlarida namoyon bo‘lgan yuksak ruhiylikdan nafratlandilar. Uning butun hayoti ularning xudbinligiga tanbeh edi; va yakuniy sinov kelganida — abadiy hayotga olib boradigan itoat yoki abadiy o‘limga olib boradigan itoatsizlik sinovi — ular Isroilning Muqaddas Zotini rad etdilar. Ulardan Masih bilan Barabbas o‘rtasida tanlash so‘ralganida, ular: ‘Bizga Barabbasni qo‘yib yubor!’ deb baqirdilar. Luqo 23:18. Pilat: ‘Unda Iso bilan nima qilay?’ deb so‘raganida, ular qattiq hayqirib: ‘U xochga mixlansin’, dedilar. Matto 27:22. ‘Shohingizni xochga mixlaymi?’ deb so‘radi Pilat, va ruhoniylar hamda amaldorlardan: ‘Qaysardan boshqa shohimiz yo‘q’, degan javob keldi. Yuhanno 19:15. Pilat qo‘llarini yuvib: ‘Men bu odil Kishining qonidan aybsizman’, deganida, ruhoniylar johil olomon bilan birga jo‘shqinlik bilan: ‘Uning qoni bizning va bolalarimizning bo‘ynida bo‘lsin’, deb e’lon qildilar. Matto 27:24, 25.”

“Đức vậy, các nhà lãnh đạo Do Thái đã đưa ra sự lựa chọn của mình. Quyết định của họ đã được ghi vào sách mà Giăng đã thấy trong tay Đấng ngự trên ngai, cuốn sách mà không một ai có thể mở ra. Với toàn bộ tính chất báo oán của nó, quyết định ấy sẽ hiện ra trước mặt họ trong ngày khi cuốn sách này được Chiên Con thuộc chi phái Giu-đa mở án.

“Orang Yahudi memelihara gagasan bahwa merekalah kesayangan surga, dan bahwa mereka akan senantiasa ditinggikan sebagai jemaat Allah. Mereka, kata mereka, adalah anak-anak Abraham, dan demikian teguh dasar kemakmuran mereka tampak bagi mereka sehingga mereka menantang bumi dan surga untuk merampas hak-hak mereka. Tetapi melalui kehidupan yang tidak setia mereka sedang mempersiapkan diri bagi penghukuman dari surga dan bagi perpisahan dari Allah.

“Na lingeni ya elanga ya vino, nsima ya ete Klisto alakisa liboso ya banganga-nzambe mosala na bango ya nsuka mpe ya mabe koleka, atunaki bango motuna oyo: ‘Boye, soko Nkolo ya elanga ya vino aye, akosalela basali wana nini?’ Banganga-nzambe bazalaki kolanda lisolo yango na mposa monene, mpe kozanga kotalela ndenge likambo yango ezalaki kozonga epai na bango moko, basanganaki na bato mpo na kozongisa eyano oyo: ‘Akobebisa bato wana mabe penza na bobebisi ya nsomo, mpe akopesa elanga na ye ya vino epai ya basali mosusu, oyo bakopesa Ye mbuma na yango na bileko na yango.”

“Bila sadar mereka telah menjatuhkan hukuman atas diri mereka sendiri. Yesus memandang mereka, dan di bawah tatapan-Nya yang menyelidiki itu mereka mengetahui bahwa Ia

membaca rahasia hati mereka. Keilahian-Nya terpancar di hadapan mereka dengan kuasa yang tak dapat disangkal. Mereka melihat dalam diri penggarap-penggarap kebun anggur itu gambaran diri mereka sendiri, dan dengan tidak sadar mereka berseru, ‘Dijauhkan Allah kiranya!’”

ด้วยความเคร่งขรึมและโศกเศร้า พระคริสต์ได้ตรัสถามว่า “ท่านทั้งหลายไม่เคยอ่านในพระคัมภีร์หรือว่า ศิลปินซึ่งพวกเขากำลังสร้างได้ทั้งเสียสิ้น ศิลปินเองได้กลายเป็นศิลปินมั่วเองแล้ว การนี้เป็นพระราชกิจขององค์พระผู้เป็นเจ้า และเป็นที่ยึดจรรยในสายตาของเรา ฉะนั้น เรามอบท่านทั้งหลายว่า แผ่นดินของพระเจ้าจะทรงนำไปจากท่าน และจะประทานแก่ชนชาติหนึ่งซึ่งเกิดผลสมกับแผ่นดินนั้น และผู้ใดจะสะดุดศิลานี้ ผู้นั้นจะถูกกระทำให้แตกหัก แต่ศิลานั้นจะตกทับผู้ใด ก็จับตัวผู้นั้นให้แหลกเป็นผุยผง”

“Kristus akan mencegah kebinasaan bangsa Yahudi sekiranya umat itu menerima-Nya. Tetapi iri hati dan kecemburuan menjadikan mereka tak dapat didamaikan. Mereka menetapkan bahwa mereka tidak akan menerima Yesus dari Nazaret sebagai Mesias. Mereka menolak Terang dunia, dan sejak itu hidup mereka diselubungi kegelapan seperti gelapnya tengah malam. Kebinasaan yang telah dinubuatkan menimpa bangsa Yahudi. Hawa nafsu mereka sendiri yang ganas, yang tidak terkendalikan, mendatangkan kehancuran mereka. Dalam amarah mereka yang buta, mereka saling membinasakan. Keangkuhan mereka yang memberontak dan keras kepala mendatangkan atas mereka murka para penakluk Romawi mereka. Yerusalem dihancurkan, bait suci dijadikan puing-puing, dan tapaknya dibajak seperti ladang. Anak-anak Yehuda binasa oleh bentuk-bentuk kematian yang paling mengerikan. Berjuta-juta orang dijual untuk menjadi budak di negeri-negeri kafir.

“Vorbere bi Yudafo no antumi anye Onyankopon botae no mu. Enti wogyee bobe turo no fii won nsam. Hokwan a wode dii dwuma bone no ne adwuma a wobuu animtiaa no, wode hyee afoforo nsa.”

«Притчата за лозето не се отнася само до юдейския народ. Тя съдържа урок и за нас. Църквата в това поколение е надарена от Бога с велики преимущества и благословения и Той очаква съответни плодове.» Притчи Христови. 284–296.

Le livre de Joël expose l’histoire de la pluie de l’arrière-saison à la fin du monde. La pluie de l’arrière-saison est le dernier message d’avertissement de Dieu, celui du troisième ange d’Apocalypse quatorze. Bien que la pluie de l’arrière-saison représente le message du troisième ange, elle représente aussi le processus de communication entre la Divinité et l’humanité, tel qu’il est symbolisé par l’huile d’or de Zacharie, les pluies de la première et de l’arrière-saison, le feu de l’autel, et d’autres représentations. La pluie de l’arrière-saison n’est pas seulement un message, ni seulement le processus de communication entre Dieu et l’homme ; elle est aussi la seule « méthodologie » sanctifiée de l’étude de la Bible, attestée dans la Parole de Dieu. Cette méthodologie est le « ligne sur ligne » d’Ésaïe, que l’on trouve au chapitre vingt-huit.

在古代以色列和现代以色列的起始之时,上帝——“园户”——将以色列“从旷野中”带出来.无论是那在埃及四百三十年的奴役与被掳,还是自538年至1798年黑暗时代的被掳,以色列都是从“旷野”中被领出来的,因为“旷野”乃是奴役和被掳的象征.无论是古代属地的以色列,还是现代属灵的以色列,上帝都将他们从旷野的被掳中拯救出来,并“建立”他们为“祂自己所拣选的

产业,耶和华的葡萄园”,蒙召作祭司和君王;他们“受托”享有代表“上帝圣言”的特权.对古代以色列而言,这“圣言”乃是律法;对现代以色列而言,则既包括律法,也包括预言.

“Ang Dios ay tumawag sa Kanyang iglesya sa panahong ito, gaya ng pagtawag Niya sa sinaunang Israel, upang tumayong isang liwanag sa lupa. Sa pamamagitan ng makapangyarihang panghiwalay ng katotohanan, ng mga pabalita ng una, ikalawa, at ikatlong anghel, sila ay inihiwalay Niya mula sa mga iglesya at mula sa sanlibutan upang dalhin sila sa isang banal na pagkalapit sa Kanya. Ginawa Niya silang mga katiwala ng Kanyang kautusan at ipinagkatiwala sa kanila ang mga dakilang katotohanan ng hula para sa panahong ito. Gaya ng mga banal na pahayag na ipinagkatiwala sa sinaunang Israel, ang mga ito ay isang banal na pagtitiwalang dapat ipahayag sa sanlibutan. Ang tatlong anghel ng Apocalipsis 14 ay kumakatawan sa mga taong tumatanggap sa liwanag ng mga pabalita ng Dios at humahayo bilang Kanyang mga kinatawan upang ipahayag ang babala sa buong kahabaan at kalawakan ng lupa.” Testimonies, tomo 5, 455.

Israeli i sotëm u caktua të shpallte thirrjen e fuqishme të engjëllit të tretë nën fuqinë e shiut të vonë, ndërsa shfaqte karakterin e Krishtit në përvojën e vet personale nën fuqinë e Frymës së Shenjtë. Thirrja e fuqishme e engjëllit të tretë përmbushet gjatë derdhjes së shiut të vonë, në një kohë kur një mesazh i rremë i shiut të vonë për paqe dhe siguri po promovohet nga një klasë njerëzish që janë të dehur me verën e Babilonisë. Këta janë të dehurit e Efraimit të Isaia dhe pijetarët e verës të Joeli, të cilëve vera e re u është prerë nga goja. Ata që marrin mesazhin e vërtetë të shiut të vonë përfaqësohen nga Danieli, Mishaeli, Hananiahu dhe Azariahu, të cilët refuzuan ushqimin babilonas për ushqimin qiellor. Këta janë njëqind e dyzet e katër mijet që këndojnë këngën e Moisiut dhe të Qengjit, por edhe të vreshtit, sepse shëmbëlltyra e vreshtit u përmbush në historinë e Moisiut në fillimin e marrëdhënies besëlidhëse të Izraelit të lashtë, dhe u përmbush përsëri në fund të marrëdhënies besëlidhëse të Izraelit të lashtë në historinë e Qengjit.

Wimbo wa shamba la mizabibu unahitimishwa kwa watu wa agano la awali kupitwa wakati watu wa agano jipya wanapoozwa kwa Bwana. Bwana aliwapita wale waliokufa katika kutangatanga kwa miaka arobaini nyikani, naye akaingia katika agano na Yoshua wakati uleule alipokuwa akiwaacha kwa talaka wale ambao wangekufa. Bwana alikuwa akiipa talaka Israeli ya kale wakati uleule alipokuwa akilioa kanisa la Kikristo. Alfa, au historia ya mwanzo, inawakilishwa na Musa, na omega inawakilishwa na Mwanakondoo. Historia wanayo iwakilisha wote wawili ni historia ya mfano wa shamba la mizabibu; hivyo basi, wimbo wa Isaya wa shamba la mizabibu ndio wimbo wa Musa na wa Mwanakondoo wa Yohana Mfunuo.

We will continue these thoughts in the next article.

«Eyi si awon orọ Arabinrin White, şugbón awon orọ Oluwa ni, ati pe ojişę Rẹ ti fi won fun mi lati fi fun yin. Olurun n pe yin pe ki ẹ má ba a şişę lòdì sí i mò. A fi ẹkọ púpọ hàn nipa àwon èniyàn tí ń jẹwọ pé Kristẹni ni wọn, nígbà tí wọn ń fi àwon ànímọ Satani hàn, tí wọn sì ń tako ilọsíwájú òtítọ ní ẹmí, ní ọrọ, àti ní işẹ, tí wọn sì dájú pé wọn ń tẹlẹ ọnà tí Satani ń darí won sí. Nínú lile ọkàn won ni won ti gba àşẹ-ọba kan mọra tí kò şeé sọ pé ó jẹ tiwon ní ọnà kankan, àti èyí tí won kò gbọdọ ló. Bẹẹ ni Olùkó ńlá nàà wí pé, ‘Èmi yóò yi i padà, yi i padà, yi i padà.’ Àwon èniyàn ń wí ní Battle Creek pé, ‘Tẹmpili Oluwa, tẹmpili Oluwa ni àwa,’ şugbón iná

àimò ní wọn ní ló. Ọkàn wọn kò rẹ̀, bẹ̀ẹ̀ ní a kò tẹ̀ wọn lórùn lábẹ̀ oore-òfẹ̀ Ọlọrun.» Manuscript Releases, volume 13, 222.

«Долготерпение Бога имеет свою цель, но вы разрушаете её. Он попускает наступить такому положению вещей, которому вы охотно пожелали бы воспрепятствовать позднее, но тогда будет уже слишком поздно. Бог повелел Илии помазать жестокого и коварного Азаила царём над Сириею, чтобы он стал бичом для идолопоклоннического Израиля. Кто знает, не предаст ли Бог и вас тем обольщениям, которые вы любите? Кто знает, не окажутся ли проповедники, верные, твёрдые и истинные, последними, кто ещё предложит Евангелие мира нашим неблагодарным церквам? Может быть, губители уже обучаются под рукою сатаны и лишь ожидают ухода ещё нескольких знаменосцев, чтобы занять их места и голосом лжепророка восклицать: „Мир, мир“, когда Господь не говорил мира. Я редко плачу, но теперь чувствую, что глаза мои ослеплены слезами; они падают на мою бумагу, пока я пишу. Может статься, что вскоре всякое пророчествование среди нас прекратится, и голос, который пробуждал народ, уже более не будет тревожить его плотские дремоты.»

« Lorsque Dieu accomplira sur la terre son œuvre étrange, lorsque des mains saintes ne porteront plus l'arche, malheur au peuple. Oh ! si toi aussi, en ce jour qui t'est donné, tu connaissais les choses qui appartiennent à ta paix ! Oh ! que notre peuple puisse, comme Ninive, se repentir de toutes ses forces et croire de tout son cœur, afin que Dieu détourne d'eux l'ardeur de sa colère. » Testimonies, volume 5, 77.

“Se vos vos entregais à obstinação de coração, e, por orgulho e justiça própria, não confessais as vossas faltas, sereis deixados sujeitos às tentações de Satanás. Se, quando o Senhor vos revela os vossos erros, não vos arrependeis nem fazeis confissão, a Sua providência vos fará passar pelo mesmo terreno repetidas vezes. Sereis deixados a cometer erros de caráter semelhante; continuareis a carecer de sabedoria e chamareis ao pecado justiça, e à justiça pecado. A multidão de enganos que prevalecerá nestes últimos dias vos cercará, e mudareis de líder sem saber que o fizestes.” Review and Herald, 16 de dezembro de 1890.